



**Państwowy Instytut Geologiczny**  
**Państwowy Instytut Badawczy**

państwowa służba geologiczna  
państwowa służba hydrogeologiczna

EZP.26.155.1.2022.TN

Warszawa, dnia 06.09.2022 r.

Dotyczy postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w trybie zapytania ofertowego pn.: „**Wykonanie inwentaryzacji architektoniczno – budowlanej budynku przy ul. Jagiellońskiej 76 w Warszawie**”, oznaczenie sprawy: EZP.26.155.2022.

### WYJAŚNIENIE I ZMIANA TREŚCI ZAPYTANIA OFERTOWEGO

**Zamawiający, Państwowy Instytut Geologiczny – Państwowy Instytut Badawczy, informuje, że postępowaniu wpłynęło pytanie do treści zapytania ofertowego. Poniżej pytanie wraz z wyjaśnieniami.**

W przypadku, gdy udzielone poniżej odpowiedzi pozostają w sprzeczności z postanowieniami zapytania ofertowego lub też precyzują lub uzupełniają postanowienia zapytania ofertowego, należy przyjąć, że stanowią one zmianę zapytania ofertowego i będą stanowić podstawę dla oceny zgodności oferty z zapytaniem ofertowym, przy czym w przypadku gdy:

1. postanowienia odpowiedzi są sprzeczne z postanowieniami zapytania ofertowego, za obowiązujące w tym zakresie należy przyjąć treść udzielonej odpowiedzi,
2. postanowienia odpowiedzi precyzują lub uzupełniają postanowienia zapytania ofertowego, za obowiązujące w tym zakresie należy przyjąć treść udzielonych odpowiedzi wraz z dotychczasową treścią zapytania ofertowego.

#### Pytanie 1:

Zamawiający w punkcie 12 zapytania ofertowego zaznacza „Termin związania ofertą wynosi 60 dni od upływu terminu składania ofert.” tj. od 12.09.2022 r. Natomiast termin wykonania dzieła w pkt 4 wyznacza na dzień „do 30 września 2022 r.” oraz w projektowanej umowie w § 4. Warunki płatności w pkt 1. Jest zapis „Wykonawca wystawi fakturę nie później niż 30 września 2022 r”, przy czym umowa przewiduje kary umowną za zwłokę. Termin jest nierealny, niemożliwy do przewidzenia, biorąc pod uwagę nieznaną datę podpisania umowy, proszę o zmianę zapisu wykonania dzieła liczoną w dniach od daty podpisania umowy.

#### Odpowiedź:

Zamawiający wyjaśnia, że termin związania ofertą oraz termin realizacji przedmiotu zamówienia to dwa odrębne niezależne terminy. Zamawiający biorąc pod uwagę specyfikę zamówienia określił termin wystarczający do realizacji zadania tj. 30.09.2022 r.

Jednocześnie biorąc pod uwagę wnioski Wykonawcy, Zamawiający dokonuje następujących zmian w treści zapytania ofertowego:

1) Zamawiający zmienia pkt. 4 zapytania Ofertowego, który otrzymuje brzmienie:

„Termin wykonania zamówienia: **16 dni kalendarzowych od daty podpisania Umowy**”.

Udzielona odpowiedź wywołuje następującą zmianę –w załączniku nr 5 do zapytania ofertowego – „Istotne postanowienia umowy” § 2. Termin realizacji Umowy i warunki dostawy otrzymuje następujące brzmienie:

„Przedmiot umowy o którym mowa w § 1 zostanie wykonany w **terminie 16 dni kalendarzowych od dnia zawarcia umowy**, zgodnie z Ofertą stanowiącą Załącznik nr 2 do Umowy”.

Dodatkowo, Zamawiający wprowadza również następujące zmiany w treści zapytania ofertowego:

1. pkt. 12 zapytania Ofertowego, otrzymuje nowe brzmienie:  
„12. Termin związania ofertą wynosi **30 dni** od upływu terminu składania ofert.”;
2. pkt. 18 ppkt 5) zapytania Ofertowego, otrzymuje nowe brzmienie:  
„5) Oferta wraz z załącznikami musi być sformułowana w języku polskim, w sposób czytelny, logiczny, pisemnie przy użyciu nośnika pisma nie ulegającego usunięciu bez pozostawienia śladów. Dokumenty lub oświadczenia sporządzone w języku obcym Wykonawca musi złożyć wraz z tłumaczeniem na język polski. Podczas oceny ofert Zamawiający będzie się opierał na tekście przetłumaczonym na język polski. W przypadku uzyskania dokumentów, o których mowa w ust. **10 a)** zapytania ofertowego w języku obcym, Zamawiający żąda od Wykonawcy przedstawienia tłumaczenia na język polski:
3. w pkt. 18 zapytania Ofertowego, dodaje się ppkt 19, który otrzymuje nowe brzmienie:

**pgi.gov.pl**

ul. Rakowiecka 4, 00-975 Warszawa  
tel. (+48) 22 45 92 000, biuro@pgi.gov.pl

Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy w Warszawie  
XIII Wydział Gospodarczy KRS, Nr 0000122099  
NIP 525-000-80-40

**„Zamawiający zastrzega sobie możliwość przeprowadzenia negocjacji z Wykonawcą, którego oferta zostanie uznana za najkorzystniejszą”,**

4. w załączniku nr 5 do zapytania ofertowego - „Istotne postanowienia umowy” w § 4 Warunki płatności – usunięto ust. 1 i uzupełniono ust. 2:
  1. ~~Wykonawca wystawi fakturę nie później niż 30 września 2022 r.~~
  2. Zapłata za przedmiot Umowy nastąpi przelewem na numer rachunku bankowego Wykonawcy wskazany na **fakturze**, po podpisaniu Protokołu odbioru bez zastrzeżeń w terminie 30 dni od dnia doręczenia Zamawiającemu (elektronicznie na adres: faktury@pgi.gov.pl albo listownie na adres: PIG-PIB, ul Rakowiecka 4, 00-975 Warszawa) prawidłowej pod względem merytorycznym i formalnym faktury
5. w załączniku nr 5 do zapytania ofertowego – „Istotne postanowienia umowy” w § 7. Obowiązki i prawa Wykonawcy – sunięto ust. 2.
  2. ~~Wykonawca oświadcza, że posiada ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej obejmujące swoim zakresem pokrycie szkód powstałych w związku i przy wykonywaniu prac będących przedmiotem zamówienia, a także obejmujące swoim zakresem pokrycie szkód, jakie mogą wyrządzić podmioty, którymi Wykonawca posługuje się przy wykonywaniu Umowy. Kopia polisy ubezpieczeniowej stanowi załącznik nr 5 do Umowy.~~

**Powyższe zmiany należy uwzględnić przy składaniu ofert. Pozostałe postanowienia zapytania ofertowego pozostają bez zmian i nie prowadzą do zmiany terminu składania ofert.**

Pełnomocnik Dyrektora PIG-PIB  
ds. Zamówień Publicznych  
Katarzyna Karczevska